



## LIETUVOS RESPUBLIKOS VALSTYBĖS KONTROLĖ

Lietuvių kalbos institutui  
P. Vileišio g. 5, LT-10308 Vilnius

### VALSTYBINIO AUDITO IŠVADA

2008 m. gegužės 16 d. Nr. 9-33  
Vilnius

Audito metu mes vertinome Lietuvių kalbos instituto 2007 metų finansinės atskaitomybės, planų ir programų sąmatų įvykdymo ataskaitų duomenis, valstybės lėšų ir turto valdymo, naudojimo ir disponavimo jais teisėtumą ir jų naudojimą įstatymų nustatytiems tikslams (toliau – valstybės turto valdymo, naudojimo, disponavimo juo teisėtumas) per 2007 metus. Institutas 2007 metų finansinę atskaitomybę, planų ir programų sąmatų įvykdymo ataskaitas, Valstybės kontrolės gautas 2008 m. kovo 3 d., pateikė 2008 m. vasario 20 d. raštu Nr. 03-5-39. Instituto direktorė yra atsakinga už finansinės atskaitomybės, planų ir programų sąmatų įvykdymo ataskaitų parengimą ir pateikimą, valstybės turto valdymo, naudojimo, disponavimo juo teisėtumą. Mūsų pareiga, remiantis atliktu auditu, pareikšti nuomonę apie finansinę atskaitomybę, planų ir programų sąmatų įvykdymo ataskaitas bei valstybės turto valdymo, naudojimo, disponavimo juo teisėtumą.

Auditą atlikome pagal Valstybinio audito reikalavimus, kuriuose nustatyta, kad auditą turime planuoti ir atlikti taip, kad gautume pakankamą užtikrinimą dėl finansinės atskaitomybės, planų ir programų sąmatų įvykdymo ataskaitų duomenų tinkamo ir teisingo pateikimo, valstybės turto valdymo, naudojimo, disponavimo juo teisėtumo. Audito metu surinkome įrodymus, kuriais pagrindėme Instituto apskaitos sistemos ir vidaus kontrolės, finansinės atskaitomybės, planų ir programų sąmatų įvykdymo ataskaitų parengimo ir pateikimo, valstybės turto valdymo, naudojimo, disponavimo juo teisėtumo vertinimus. Mes tikime, kad atliktas auditas suteikia pakankamą pagrindą mūsų nuomonei pareikšti.

– Įsigyti leidiniai, skirti parduoti ar kitaip panaudoti, apskaityti neteisinga verte trumpalaikio turto, o ne atsargų sąskaitoje, dėl to Išlaidų sąmatų vykdymo 2008 m. sausio 1 d. balanse neteisingai nurodytas aktyvas (trumpalaikio turto likutis padidintas, o atsargų – sumažintas 861,6 tūkst. Lt) ir

pasyvas (trumpalaikio turto fondo likutis padidintas, o atitinkamų finansavimo sąskaitų – sumažintas ta pačia suma). Užpajamavus leidinius teisinga verte (ne pardavimo kaina, o leidinių savikaina), likučiai gali keistis.

– Perduotų platinti leidinių apskaita netvarkoma pagal platintojus ir neapskaityti platintojų įsiskolinimai, todėl teigiame, kad gautinų sumų sąskaitų likučiai, nurodyti Išlaidų sąmatų vykdymo balanse (forma Nr. 1), turi būti didesni.

– Sukurti autoriniai kūriniai nepajamuojami turto sąskaitose. Teisingai apskaičius autorinius kūrinius atitinkamose turto sąskaitose, Išlaidų sąmatų vykdymo balanse nurodyti ilgalaikio turto, ilgalaikio turto fondo, ilgalaikio turto nusidėvėjimo (amortizacijos), trumpalaikio turto ir trumpalaikio turto fondo likučiai turėtų būti didesni.

– Neteisingai apskaityti pavedimų lėšų likučiai, todėl Išlaidų sąmatų vykdymo 2008 m. sausio 1 d. balanse kitų lėšų likutis nurodytas 28,3 tūkst. Lt didesnis, pavedimų lėšų likutis – šia suma mažesnis (112, 110 sąskaitos – aktyvas), finansavimo iš kitų šaltinių (232 sąskaita – pasyvas) likutis pateiktas 55,1 tūkst. Lt didesnis, o atsiskaitymų už pavedimų lėšas (176 sąskaita – pasyvas) – šia suma mažesnis.

Mūsų nuomone, išskyrus poveikį, kurį turėtų ankstesnėse pastraipose išdėstyti dalykai, Lietuvių kalbos instituto 2007 metų finansinė atskaitomybė, planų ir programų sąmatų įvykdymo ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais parengtos ir pateiktos pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus, reglamentuojančius biudžetinių įstaigų buhalterinę apskaitą ir finansinės atskaitomybės sudarymą.

Remdamiesi surinktais įrodymais mes pareiškiame, kad 2007 metais Lietuvių kalbos instituto valstybės lėšų ir turto valdymo, naudojimo ir disponavimo jais, jų naudojimo įstatymų nustatytiems tikslams reikšmingų neatitikčių Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimams nenustatėme.

Valstybinio audito išvada pateikta kartu su valstybinio audito ataskaita.

5-ojo audito departamento direktorė

Daiva Bakutienė

5-ojo audito departamento vyriausioji valstybinė auditorė

Ona Kunigėlienė